

[...]

34.263/II/PN
AMC

Mevrouw de Directeur-Generaal,

Ter zitting van 9 oktober 2003 hebben de verenigde afdelingen van de Vaste Commissie voor Taaltoezicht (VCT) een onderzoek gewijd aan een klacht die tegen de Vlaamse Vervoermaatschappij De Lijn werd ingediend tegen de richtlijnen die De Lijn aan haar personeel geeft betreffende het taalgebruik op de trajecten met een taalgemengd regime, zoals Brussel-Ninove. Deze richtlijnen zijn als volgt:

- Over het geheel van het traject moet de schriftelijke informatie op de bus tweetalig zijn. Indien er geen Franstalige brochures meer voorradig zijn, dan is de chauffeur verplicht om ook resterende Nederlandstalige brochures te verwijderen.
- De chauffeur is over het gehele traject verplicht Franstalige klanten in het Frans te bedienen, ook al bevindt de bus zich op Vlaams grondgebied.

*
* *

Als gedecentraliseerde dienst van de Vlaamse regering wordt de Vlaamse Vervoermaatschappij “De Lijn” beheerst door de gewone wet van 9 augustus 1980 tot hervorming van de instellingen en bestrijkt haar werkkring zowel gemeenten met als zonder speciale taalregeling.

Naar analogie met het advies nr. 29.050 van 20 maart 1997 betreffende de autobuslijn Liedekerke-Brussel oordeelt de VCT als volgt:

De autobuslijn Ninove-Brussel loopt over eentalige gemeenten van het Nederlandse taalgebied en gemeenten van het Brusselse Hoofdstedelijke Gewest. Het gaat derhalve om een gewestelijke dienst in de zin van artikel 35, §1, b, van de bij KB van 18 juli 1966 gecoördineerde wetten op het gebruik van de tale in bestuurszaken (SWT). Dergelijke gewestelijke dienst valt onder dezelfde taalregeling als de plaatselijke diensten die in Brussel-Hoofdstad zijn gevestigd.

Overeenkomstig artikel 18 van de SWT stellen de plaatselijke diensten van Brussel-Hoofdstad hun berichten, mededelingen en formulieren die voor het publiek bestemd zijn in het Nederlands en in het Frans. En overeenkomstig artikel 19 van de SWT gebruikt iedere

plaatselijke dienst van Brussel-Hoofdstad, in zijn betrekkingen met een particulier, de door deze gebruikte taal, voor zover die taal het Nederlands of het Frans is.

Aangezien de autobus van de bewuste lijn gemeenten aandoet van het Nederlandse taalgebied en van het tweetalig gebied Brussel-Hoofdstad, en het nagenoeg onmogelijk is elke reiziger te vragen in welke gemeente hij woont, is de VCT van oordeel dat het personeel zich tot de gebruiker moet wenden in diens taal, het Nederlands of het Frans, ook wanneer de bus zich bevindt in het Nederlandse taalgebied (vgl. advies 23.053/II/PF van 30 september 1992).

In haar advies nr. 27.118/I/PN van 6 juli 1995 oordeelde de VCT dat de vermeldingen op de bussen in het Nederlands en in het Frans moeten gesteld zijn wanneer de lijn tegelijk voert langs gemeenten van het Brusselse Hoofdstedelijke Gewest en langs gemeenten van het Nederlandse taalgebied.

*
* *

De VCT oordeelt dan ook dat de richtlijnen die De Lijn aan haar personeel geeft, in overeenstemming zijn met haar vaste rechtspraak en met de SWT.

Zij acht de klacht ontvankelijk, doch met eenparigheid van de stemmen min 1 onthouding van een lid van de Nederlandse afdeling en 1 tegenstem van een lid van de Nederlandse afdeling, ongegrond.

Een afschrift van dit advies wordt gestuurd aan de heer Patrick Dewael, minister van Binnenlandse Zaken, aan de heer [...], Vlaams minister van Mobiliteit, Openbare Werken en Energie en aan de klager.

Met de meeste hoogachting,

De Voorzitter,

A. VAN CAUWELAERT-DE WYELS